

Tandheelkunde 15.1 Accueillir les nouveaux patients

Nieuwe patiënten verwelkomen



1. Quel est le rôle principal de l'assistante dentaire ?
 - a. Rédiger les ordonnances médicales
 - b. Analyser les radiographies
 - c. Gérer le stationnement des patients
 - d. Être le bras droit du dentiste pendant les soins
2. Que fait-on juste après avoir allumé le cabinet ?
 - a. On ouvre la salle d'attente
 - b. On prépare les ordonnances
 - c. On contacte les assurances
 - d. On commence la stérilisation
3. Comment fonctionne l'autoclave ?
 - a. Il mélange les matériaux dentaires
 - b. Il nettoie et stérilise les instruments
 - c. Il sèche les serviettes du cabinet
 - d. Il conserve les prothèses
4. Quelle est la procédure après le nettoyage à l'alcool ?
 - a. On jette les instruments à usage unique dans la poubelle
 - b. On met les instruments en sachet puis on les place dans l'autoclave
 - c. On les range immédiatement dans les tiroirs du cabinet
 - d. On les laisse sécher à l'air libre sur la table

1-d 2-d 3-b 4-b

2. Lees de dialoog en beantwoord de vragen.

Protocole d'accueil des nouveaux patients

Protocol voor het ontvangen van nieuwe patiënten

- Dentiste:** Bonjour, nous allons établir un protocole pour l'accueil des nouveaux patients. *(Hallo, we gaan een protocol opstellen voor het ontvangen van nieuwe patiënten.)*
- Assistante:** Très bien, docteur. Quelles sont exactement mes responsabilités ? *(Goed, dokter. Wat zijn precies mijn verantwoordelijkheden?)*
- Dentiste:** D'abord, vous accueillez le patient à la réception et vous lui remettez la fiche d'anamnèse. *(Allereerst ontvangt u de patiënt bij de receptie en overhandigt u het anamneseformulier.)*
- Assistante:** Il doit la remplir sur place ? *(Moet hij dat ter plaatse invullen?)*
- Dentiste:** Oui, il complète ses données personnelles et médicales, puis il signe le consentement pour la protection des données. *(Ja, hij vult zijn persoonlijke en medische gegevens in en ondertekent daarna de toestemmingsverklaring voor gegevensbescherming.)*
- Assistante:** D'accord. Une fois que tout est rempli, je l'installe en salle d'attente ? *(Oké. Zodra alles ingevuld is, plaats ik hem dan in de wachtruimte?)*
- Dentiste:** Exactement. Ensuite, je viendrai le chercher pour l'accompagner jusqu'au fauteuil dentaire. *(Precies. Daarna kom ik hem halen om hem naar de tandartsstoel te begeleiden.)*

- Assistante:** Et la première étape du rendez-vous, c'est la (En de eerste stap van de afspraak is de röntgenfoto?) radiographie ?
- Dentiste:** Oui, je ferai une orthopantomographie pour (Ja, ik maak een orthopantomogram om een avoir une vue générale de la bouche. algemeen beeld van de mond te krijgen.)
- Assistante:** Parfait. Et quand la consultation est (Perfect. En wat gebeurt er wanneer het consult is terminée ? afgerond?)
- Dentiste:** Je vous indiquerai le plan de traitement et (Ik zal u het behandelplan meedelen en u licht de vous expliquerez le devis au patient pour kostenopgave aan de patiënt toe zodat hij erop qu'il soit prêt. voorbereid is.)
- Assistante:** Très bien, j'expliquerai le devis au patient (Goed, ik zal de kostenopgave aan de patiënt selon le remboursement de sa mutuelle et uitleggen in overeenstemming met de vergoeding de la Sécurité sociale. door zijn aanvullende verzekering en de Sociale Zekerheid.)
- Dentiste:** Exactement. Pendant ce temps, je noterai (Precies. Ondertussen noteer ik in het dans le dossier du patient les prochains patiëntendossier de vervolgspraken en hun duur.) rendez-vous et leur durée.
- Assistante:** Parfait, je donnerai au patient les prochains (Perfect, ik zal de patiënt de vervolgspraken geven rendez-vous selon vos instructions. volgens uw instructies.)

1. Instruction pour l'étudiant-e

- | | |
|---|---|
| <p>a. Écoutez l'audio et écrivez le dialogue de mémoire.</p> <p>c. Traduisez tout le texte en anglais puis en allemand.</p> | <p>b. Lisez le dialogue entre le dentiste et l'assistante, puis répondez aux questions à choix multiple. Une seule réponse est correcte à chaque fois.</p> <p>d. Lisez la grammaire du chapitre et choisissez la bonne règle.</p> |
|---|---|
2. 1. Quelle est la première tâche de l'assistante avec un nouveau patient ?
- | | |
|---|--|
| <p>a. Elle installe le patient directement au fauteuil dentaire.</p> <p>c. Elle commence par nettoyer les instruments et préparer le bac de désinfection.</p> | <p>b. Elle fait tout de suite une orthopantomographie du patient.</p> <p>d. Elle accueille le patient à la réception et lui donne la fiche d'anamnèse.</p> |
|---|--|

1-b 2-d